

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

652.

### SEDUTA DI LUNEDÌ 17 GENNAIO 2000

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **CARLO GIOVANARDI**

#### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	III-VI
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-28

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	Lavagnini Roberto (FI) .....	4
<b>Petizioni</b> (Annunzio) .....	1	Rivera Giovanni, <i>Sottosegretario per la difesa</i> .....	4
<b>Sull'ordine dei lavori e proposta di trasferimento in sede legislativa di un disegno di legge</b> .....	1	Rizzi Cesare (LFNIP) .....	7
Presidente .....	1	Ruffino Elvio (DS-U), <i>Relatore</i> .....	3
<b>Disegno di legge: Esodo dei piloti militari</b> (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) ( <b>A.C. 5205-B</b> ) (Discussione) .....	2	Tassone Mario (misto-CDU) .....	6
<i>(Contingentamento tempi discussione generale - A.C. 5205-B)</i> .....	2	<i>(Repliche del relatore e del Governo - A.C. 5205-B)</i> .....	8
Presidente .....	2	Presidente .....	8
<i>(Discussione sulle linee generali - A.C. 5205-B)</i> .....	2	Rivera Giovanni, <i>Sottosegretario per la difesa</i> .....	8
Presidente .....	2	Ruffino Elvio (DS-U), <i>Relatore</i> .....	8
		<b>Organizzazione dei tempi di discussione dei disegni di legge di ratifica all'ordine del giorno</b> .....	9
		Presidente .....	9

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari: democratici di sinistra-l'Ulivo: DS-U; forza Italia: FI; alleanza nazionale: AN; popolari e democratici-l'Ulivo: PD-U; lega forza nord per l'indipendenza della Padania: LFNIP; I Democratici-l'Ulivo: D-U; comunista: comunista; Unione democratica per l'Europa: UDEUR; misto: misto; misto-rifondazione comunista-progressisti: misto-RC-PRO; misto-centro cristiano democratico: misto-CCD; misto socialisti democratici italiani: misto-SDI; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto-rinnovamento italiano: misto-RI; misto-cristiani democratici uniti: misto-CDU; misto federalisti liberaldemocratici repubblicani: misto-FLDR; misto-Patto Segni riformatori liberaldemocratici: misto-P. Segni-RLD.**

	PAG.		PAG.
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica con il Governo degli Stati Uniti del Messico</b> (approvato dal Senato) (A.C. 5449) (Discussione) .....	10	<b>Disegno di legge di conversione del decreto-legge n. 481 del 1999: Servizio di traduzione dei detenuti (A.C. 6651)</b> (Discussione) .....	16
<i>(Discussione sulle linee generali – A.C. 5449)</i> .	10	<i>(Discussione sulle linee generali – A.C. 6651)</i> .	16
Presidente .....	10	Presidente .....	16
Calzavara Fabio (LFNIP) .....	13	Corleone Franco, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	18
Niccolini Gualberto (FI) .....	13	Gazzilli Mario (FI) .....	18
Pezzoni Marco (DS-U), <i>Relatore</i> .....	10	Miraglia Del Giudice Nicola (UDEUR), <i>Vicepresidente della II Commissione</i> .....	17
Ranieri Umberto, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	13	<i>(Repliche del Governo – A.C. 6651)</i> .....	18
Tassone Mario (misto-CDU) .....	13	Presidente .....	18
<i>(Replica del Governo – A.C. 5449)</i> .....	14	Corleone Franco, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	19
Presidente .....	14	Miraglia Del Giudice Nicola (UDEUR), <i>Vicepresidente della II Commissione</i> .....	19
Ranieri Umberto, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	14	<b>Disegno di legge: Contributo al Servizio sociale internazionale</b> (approvato dalla III Commissione del Senato) (A.C. 6240) (Discussione) .....	20
<b>Disegno di legge di ratifica: Memorandum d'intesa con il Governo del Regno del Nepal in materia di cooperazione scientifica e tecnologica</b> (approvato dal Senato) (A.C. 6100) (Discussione) .....	14	<i>(Contingentamento tempi discussione generale – A.C. 6240)</i> .....	20
<i>(Discussione sulle linee generali – A.C. 6100)</i> .	15	Presidente .....	20
Presidente .....	15	<i>(Discussione sulle linee generali – A.C. 6240)</i> .	20
Calzavara Fabio (LFNIP) .....	15	Presidente .....	20
Niccolini Gualberto (FI) .....	15	Bianchi Giovanni (PD-U), <i>Relatore</i> .....	21
Pezzoni Marco (DS-U), <i>Relatore</i> .....	15	Calzavara Fabio (LFNIP) .....	24
Ranieri Umberto, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	15	Niccolini Gualberto (FI) .....	23
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il Governo della Repubblica di Lituania sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci</b> (approvato dal Senato) (A.C. 6101) (Discussione) .....	16	Pezzoni Marco (DS-U) .....	24
<i>(Discussione sulle linee generali – A.C. 6101)</i> .	16	Ranieri Umberto, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	23
Presidente .....	16	<i>(Repliche del relatore e del Governo – A.C. 6240)</i> .....	26
Calzavara Fabio (LFNIP), <i>Relatore</i> .....	16	Presidente .....	26
Niccolini Gualberto (FI) .....	16	Bianchi Giovanni (PD-U), <i>Relatore</i> .....	26
Ranieri Umberto, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	16	Ranieri Umberto, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	27
		<b>Disegno di legge</b> (Proposta di deferimento in sede redigente) .....	27
		<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	27

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.**  
**Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.**